

Arabako Abesbatza Sinfonikoa  
Coro Sinfónico de Álava

# *Gabonetako kontzertua*

Ilunetik argira

Concierto participativo

Haydn: *Missa in Angustiis*

Saint-Saëns: *Oratorio de Noël*

2025  
Abenduak  
**22**  
Diciembre

---

**19:30**

Jesús Guridi Musika Kontserbatorioa  
Vitoria-Gasteiz

Arabako Abesbatza Sinfonikoaren  
Zuzendaria

Aitor Biain

Kontserbatorioko Abesbatzaren  
Arduraduna

Mercedes Astuy

Orkestra Zuzendaria

Aitor Biain

Bakarlariak

---

**Sopranoa** Ainhoa Izagirre  
**Mezzosopranoa** Erika Velarde  
**Altoa** Maria Izaga  
**Tenorra** Aitor Garitano  
**Baxua** Hodei Yáñez

Aequus Ensemble

---

**Biolin I** Maider Otegi  
Lander Jauregi  
Mauri Diaz  
Alazne Suinaga  
**Biolin II** Beñat Askargorta  
Maitane Suinaga  
Sonia Merino  
Oier Nieto  
**Biolak** Aintzane Bergara  
Jabier Retegi  
Izaskun Heredia  
**Txeloak** Jokin Garmendia  
Irati Erostarbe  
**Kontrabaxua** Joaquín Marco  
**Arpa** Claudia Besné  
**Organua** Alberto Sáez  
**Flauta** Eneritz Jauregi  
**Oboeak** Blanca Garcia de Amezaga  
Maialen Iza  
**Klarineteak** Edurne Zabalo  
Jon Lopez  
**Tronpetak** Mikel Maniega  
Julen Carrero  
Iker Urreta  
**Tinbalak** Iñaki Letamendia

# Programa

## I. Franz Joseph HAYDN

*Missa in Angustiis* ("Nelson Mass") en re menor, Hob. XXII:11

1. *Kyrie* ..... Soprano, Coro

### 2. *Gloria*

- *Gloria in excelsis Deo* ..... Soprano, Alto, Tenor, Bajo, Coro

- *Qui tollis* ..... Soprano, Bajo, Coro

- *Quoniam tu solus Sanctus* ..... Soprano, Alto, Tenor, Bajo, Coro

### 3. *Credo*

- *Credo in unum Deum* ..... Coro

- *Et incarnatus est / Crucifixus* ..... Soprano, Alto, Tenor, Bajo, Coro

- *Et resurrexit* ..... Soprano, Coro

4. *Sanctus* ..... Coro

5. *Benedictus* ..... Soprano, Alto, Tenor, Bajo, Coro

### 6. *Agnus Dei*

- *Agnus Dei* ..... Soprano, Alto, Tenor, Bajo

- *Dona nobis pacem* ..... Coro

## II. Camille SAINT-SAËNS

*Oratorio de Noël*, op. 12

1. *Prélude* (*Dans le style de J. S. Bach*)

2. *Et pastores erant* ..... Soprano, Alto, Tenor, Barítono

*Gloria in altissimus Deo* ..... Coro

3. *Exspectans expectavi Dominum* ..... Mezzosoprano

4. *Domine, ego credidi* ..... Tenor, Coro SA

5. *Benedictus qui venit* ..... Soprano, Barítono

6. *Quare fremerunt gentes* ..... Coro

7. *Tecum principium* ..... Soprano, Tenor, Barítono

8. *Alleluia, Laudate, coelli* ..... Soprano, Mezzo, Alto, Barítono

9. *Consurge, Filia Sion* ..... Soprano, Mezzo, Alto, Tenor, Barítono, Coro

10. *Tollite hostias* ..... Coro

Denbora: 75' inguru

# Presentación

El concierto de hoy constituye el cierre del proyecto *Ilunetik Argira*, un recorrido musical y emocional que ha guiado al público de la *oscuridad hacia la luz*. Este ciclo ha explorado cómo la música coral puede transitar desde lo introspectivo y sombrío hacia la claridad, la esperanza y la celebración colectiva.

Para culminar este camino, el Coro Sinfónico de Álava presenta un programa de extraordinaria fuerza espiritual, enriquecido además por un formato participativo que invita a sumar voces, creando una experiencia compartida tanto artística como humana.

## Joseph Haydn: *Missa in Angustiis* No.11 en re menor “Nelson Mass” (40’)

Compuesta en 1798, la *Missa in Angustiis* —“Misa en tiempos difíciles”— pertenece a la última etapa creativa de Haydn, un período en el que Europa estaba marcada por la inestabilidad política y militar. Aunque su célebre sobrenombre “Nelson Mass” surgió posteriormente, su carácter solemne y poderoso refleja bien el clima tenso en el que nació.

La orquesta, reducida por necesidad en el momento de su composición, adopta una sonoridad oscura y muy expresiva dominada por los metales, lo que otorga al comienzo de la obra un dramatismo poco habitual en las misas de Haydn. El *Kyrie* inicial, en re menor, se despliega con una energía casi teatral, transmitiendo gravedad y urgencia.

Sin embargo, a lo largo de la misa afloran también la luminosidad y la vitalidad características del compositor. El *Gloria* destaca por su empuje jubiloso, el *Credo* combina claridad de línea y fuerza coral, y el *Sanctus* introduce un clima más contemplativo. La obra concluye con un *Dona nobis pacem* de firme convicción, donde la súplica por la paz se transforma en un gesto afirmativo y optimista.

## Camille Saint-Saëns: *Oratorio de Noël*, op 12 (Participativo) (35’)

Estrenado en 1858, el *Oratorio de Noël* es una de las obras tempranas más apreciadas de Saint-Saëns. Concebido para la celebración navideña, se aleja del dramatismo de los grandes oratorios románticos y apuesta por una espiritualidad serena, íntima y de líneas muy puras.

La obra se abre con un *Prélude* para cuerdas que evoca la calma de la noche del nacimiento. Desde ese primer momento, la música se caracteriza por un lirismo sencillo y cálido. A lo largo de los distintos movimientos, Saint-Saëns combina arias, dúos y textos corales con intervenciones del órgano, creando un ambiente de recogimiento y equilibrio.

El estilo recuerda por momentos a la claridad del Barroco, pero con un toque melódico típicamente francés. Destacan el carácter pastoral de los movimientos centrales y el ambiente luminoso del cierre, “*Tollite hostias*”, que invita a la celebración.

En esta ocasión, el *Oratorio de Noël* se presenta en formato participativo, invitando a los alumnos del Conservatorio y a otros cantores externos a unirse al Coro Sinfónico de Álava en este concierto.

# Franz Joseph Haydn

## *Missa in Angustiis*

### 1. Kyrie

Kyrie eleison.  
Christe eleison.  
Kyrie eleison.

### 2. Gloria

Gloria in excelsis Deo,  
Et in terra pax hominibus bonae voluntatis.  
Laudamus te, benedicimus te,  
Adoramus te, glorificamus te.  
Gratias agimus tibi propter  
magnam gloriam tuam.  
Domine Deus, Rex coelestis,  
Deus Pater omnipotens.  
Domine Fili unigenite, Jesu Christe.  
Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris.

**Qui tollis peccata mundi,**  
Suscipe deprecationem nostram.  
Qui sedes ad dexteram Patris,  
miserere nobis.

**Quoniam tu solus sanctus,**  
tu solus Dominus,  
Tu solus altissimus, Jesu Christe.  
Cum Sancto Spiritu in gloria Dei Patris, Amen.

### 3. Credo

Credo in unum Deum, Patrem omnipotentem,  
factorem coeli et terrae,  
visibilium omnium et invisibilium.  
Et in unum Dominum Jesum Christum,  
Filius Dei unigenitum,  
et ex patre natum ante omnia saecula,  
Deum de Deo, lumen de lumine,  
Deum verum de Deo vero.  
Genitum non factum,  
consubstantiali Patri;  
per quem omnia facta sunt.  
Qui propter nos homines  
et propter nostram salutem  
descendit de coelis.

**Et incarnatus est** de Spiritu Sancto,  
ex Maria virgine; et homo factus est.  
Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato,  
passus et sepultus est.

**Et resurrexit** tertia die secundum Scripturas,  
et ascendit in coelum, sedet ad dexteram  
Patris, et iterum venturus est cum gloria,  
judicare vivos et mortuos,  
cujus regni non erit finis.  
Et in Spiritum Sanctum Dominum,  
et vivificantem, qui ex Patre Filioque procedit,  
qui cum Patre et Filio simul adoratur,  
et conglorificatur,  
qui locutus est per Prophetas.  
Et unam sanctam catholicam  
et apostolicam Ecclesiam.  
Confiteor unum baptisma in remissionem  
peccatorum, et expecto resurrectionem  
mortuorum, et vitam venturi saeculi.  
Amen.

### 4. Sanctus

Sanctus, Sanctus, Sanctus,  
Dominus Deus Sabaoth.  
Pleni sunt coeli et terra gloria tua.  
Osanna in excelsis.

### 5. Benedictus

Benedictus  
qui venit in nomine Domini.  
Osanna in excelsis.

### 6. Agnus Dei

Agnus Dei  
qui tollis peccata mundi,  
miserere nobis.  
Agnus Dei  
qui tollis peccata mundi,  
dona nobis pacem.

# Camille Saint-Saëns

## *Oratorio de Noël*

### 2. Et pastores erant (*S. Lucas 2, 8-13*)

[T] Et pastores erant in regione eadem  
vigilantes et custodientes vigilias noctis  
super gregem suum.

[A] Et ecce Angelus Domini stetit juxta illos,  
et claritas Dei circumfulsit illos,  
et timuerunt timore magno.  
Et dixit illis Angelus:

[S] Nolite timere!  
Ecce enim evangelizo vobis  
gaudium magnum,  
quod erit omni populo:  
quia natus est vobis hodie  
Christus Dominus in civitate David.  
Et hoc vobis signum:  
Invenietis infantem  
pannis involutum,  
et positum in praesepio.

[B] Et subito facta est cum Angelo  
multitudo militiae coelestis,  
laudantium Deum, et dicentium:

[C] Gloria in altissimis Deo, et in terra pax  
hominibus bonae voluntatis!

### 3. Expectans expectavi Dominum (*Salmo 39, 2*)

[M] Expectans expectavi Dominum.  
Et intendit mihi.

### 4. Domine, ego credidi (*S. Juan 11, 27*)

Domine, ego credidi, quia tu es Christus,  
Filius Dei vivi, qui in hunc mundum venisti.

### 5. Benedictus (*Salmo 118, 26-28*)

Benedictus, qui venit in nomine Domini!  
Deus Dominus, et illuxit nobis.

Deus meus es tu, et confitebor tibi.  
Deus meus es tu et exaltabo te.

### 6. Quare fremuerunt gentes (*Salmo 2, 1*)

Quare fremuerunt gentes et  
populi meditati sunt inania?  
Gloria Patri, gloria Filio, gloria Spiritui Sancto.  
Sicut erat in principio, et nunc, et semper,  
et in saecula saeculorum. Amen.

### 7. Tecum principium (*Salmo 110, 3*)

Tecum principium in die virtutis tuae  
in splendoribus Sanctorum.

### 8. Alleluja. Laudate coeli (*Isaías 49, 13*)

Alleluja. Laudate coeli, et exulta terra,  
quia consulatus est Dominus populum  
suum; et pauperum suorum miserebitur.

### 9. Consurge, filia Sion (*Lamentaciones 2, 19*)

Consurge, filia Sion. Alleluja. Lauda in nocte,  
in principio vigiliarum. Alleluja.

*Coro (Isaías 62, 1)*

Egrediatur ut splendor justus Sion,  
et Salvator ejus ut lampas accendatur.  
Alleluja.

### 10. Tollite hostias (*Salmo 96*)

Tollite hostias, et adorate Dominum  
in atrio sancto ejus.  
Laetentur coeli, et exultet terra  
a facie Domini, quoniam venit.  
Alleluja.

# Arabako Abesbatza Sinfonikoa

| Sopranoak                    | Altoak                    | Tenorrak                     | Baxuak             |
|------------------------------|---------------------------|------------------------------|--------------------|
| Maite Alkorta                | Beatriz Achaerandio       | Felipe Argote                | Juan Antonio Arias |
| Margarita Caminero           | Yolanda Aguirre           | Pablo Arteta                 | Ricardo Arrieta    |
| Dori Díaz                    | Marivi Alonso             | Iñigo Gamarra                | Mikel Gallastegui  |
| Begoña Fernández de Arroyabe | Mercedes Bosom            | Miguel Ángel García          | Iñaki Goitia       |
| Susana Fernández             | Susana Bustamante         | Eloy Pérez de Anúcita        | Juan Carlos Gómez  |
| Blanca García                | Aitziber Elorrieta        | Juan José Reyes              | Eduardo Martín     |
| Soledad Garmendia            | Amaia Elorza              | Manuel Roncero               | Andrés Ocina       |
| Maite Gorostiaga             | Mertxe García de Azilu    | Alberto Ruiz de Arechavaleta | Carlos Pérez       |
| Candi Hurtado                | Elena Fernández de Zuazo  | Eduardo Sáenz de Buruaga     | Alberto Vaz        |
| Maite Imaz                   | Julia González            | Luis Alberto Vasallo         |                    |
| Isabel Manzanos              | Miriam López de Luzuriaga |                              |                    |
| Dora Martínez                | Mertxe Maestre            |                              | Luis Navas "Sito"  |
| Begoña Martínez              | Mary Ni Mhairtin          |                              | (1963-2025)        |
| Ángeles Moreno               | Gemma Olabuenaga          |                              | <i>In memoriam</i> |
| Noelia Moreno                | Ángeles Rey               |                              |                    |
| Laly Otaduy                  | Alicia Sanz               |                              |                    |
| Nuria Parra                  | María Jesús Sevil         |                              |                    |
| Montse Peña                  | Judith de Ugarte          |                              |                    |
| Conchi Pérez                 |                           |                              |                    |
| Arantza Sologestoa           |                           |                              |                    |
| Adela Soto                   |                           |                              |                    |
| Angela Urcelay               |                           |                              |                    |

# Kontserbatorioko Abesbatza

|                    |                           |                     |                  |
|--------------------|---------------------------|---------------------|------------------|
| Irune Aguirrezabal | Maitane Ayala             | Erik Díaz           | Federico Galarza |
| Enara Aizpun       | Irati Enekotegi           | Xabier Enekotegi    | Jon Imafidon     |
| Maier Aretxandieta | Irati Fernández de Larrea | Lukas Galvez        | Alex Luna        |
| Claudia Boyano     | Vega Lucas                | Saul García         | Iñaki Ormazabal  |
| Ane Busto          | Inés Pablo                | Julen Ovalles       | Sergio Serret    |
| Ane Gutiérrez      | Lea Parker                | Aiur Uriarte de Luz |                  |
| Samantha Mogollon  |                           |                     |                  |
| Noa Vilches        |                           |                     |                  |
| Amaia Zarate       |                           |                     |                  |

# Beste abeslari parte hartzaileak

|                         |                       |                   |                 |
|-------------------------|-----------------------|-------------------|-----------------|
| Susana Agorreta         | Carmen Andrade        | Pedro Armentia    | Pedro Arredondo |
| Patricia Amezua         | Eskarne Armentia      | Fernando Idiaquez | Roberto Cacho   |
| Mónica Basurto          | Arantza Duque         | Braian Porta      | Joxean Folguera |
| Eugenia Caro            | Susana Duque          | Fernando Trascasa | Raúl Gonzalo    |
| Gloria Cidoncha         | Blanca Rosa García    |                   | Iñaki Irazabal  |
| Elvira García           | Nieves García         |                   | Alfonso Ruiz    |
| Ana Lauzirika           | Alison Keable         |                   |                 |
| Anabel de Pablo         | Isabel Martín         |                   |                 |
| Mónica Pérez de Heredia | Francisca Ofizialdegi |                   |                 |
| Txelo de la Puerta      | Begoña Ortega         |                   |                 |
| Natalia Ruiz de Alegría | Marian Peciña         |                   |                 |
| Arantza San Pedro       | Consuelo Roa          |                   |                 |
| Ana Vitorica            | Miren Zugazua         |                   |                 |

